

Malachiáš

¹ Bøímì slova Hospodinova proti Izraelovi skrze Malachiáše. ² Miluji vás, praví Hospodin, vy pak øíkáte: V èem nás miluješ? Zдалиž Ezau nebyl bratr Jákobùv? praví Hospodin. A však jsem miloval Jákoba. ³ Ezau pak mìl jsem v nenávisti; protož zanechal jsem hor jeho pustých, a dìdictví jeho drakùm poušti. ⁴ Øekne-li Idumejská zemì: Ochuzeni[†] jsme, ale navrátíme se zase, a vystavíme místa pustá, takto praví Hospodin zástupù: Oni nech[†] stavijí, a já budu boøiti. I budou je nazývati pomezím bezbožnosti a lidem, na nižž hnìviv bude Hospodin až na vìky. ⁵ Což oèi vaše uzøí, a vy díte: Veleben buì Hospodin po pomezích Izraelských. ⁶ Syn ctí otce, a služebník pána svého. Protož jestliže[†] jsem já otec, kdež jest èest má? A jestliže jsem pán, kde jest bázeð má? Vám to mluví Hospodin zástupù, ó knìží, kteøíž sobì zlehèujete jméno mé. A však øíkáte: V èem zlehèujeme jméno tvé? ⁷ Kteøíž pøinášejíce na oltáø mùj obìt poškvrnìnou, øíkáte: Èímž jsme ti poškvrnili? Tím, když øíkáte: Stùl Hospodinùv v pohrdání jest. ⁸ Nebo když pøivodíte slepé k obìtování, což to není nic zlého? A když pøivodíte chromé aneb nemocné, což to není nic zlého? Daruj je medle knìžeti svému, zalíbíš-li mu se tím, a pøijme-li tváø tvou, praví Hospodin zástupù. ⁹ A protož nyní koøtež se tváøi Boha silného, aby nám milost uèinil. Ale když to z rukou vašich jest, pøijme-liž kterého z vás oblíèej? praví Hospodin zástupù. ¹⁰ Anobøž kdo jest mezi vámi, aby zavøel dvéøe, aneb zapálil na oltáøi mém darmo? Nemám[†] v vás žádné líbosti, praví Hospodin zástupù, a obìti nepøijmu z ruky vaší. ¹¹ Nebo od východu slunce až na západ jeho veliké bude jméno mé

mezi národy, a na všelikém místě kadňíní pøinášíno bude jménu mému, a obít èistá. Veliké zajisté jméno mé bude mezi národy, praví Hospodin zástupù, ¹² Aèkoli vy ho poškvøujete, když øíkáte: Stùl Hospodinùv v pohrdání jest, a což kladeno bývá na něj, že jest chaterný pokrm. ¹³ Øíkáte také: Ach, vitší práce, ješto byste to zdmýchnouti mohli, praví Hospodin zástupù. Nebo pøinášíte to, což jest vydøeno, a chromé i nemocné, pøinášejíce dar. To-liž mám pøijímati z ruky vaší? praví Hospodin. ¹⁴ Anobrž zloøeèný jest fortelný, kterýž maje v svém stádi samce, èiní slib, a obítuje Pánu to, což jest churavého. Nebo král veliký já jsem, praví Hospodin zástupù, a jméno mé jest hrozné mezi národy.

2

¹ A tak nyní k vám pøikázání to, ó kníží. ² Neuposlechnete-li a nesložíte-li v srdci, abyste dali slávu jménu mému, praví Hospodin zástupù, zajisté že pošli na vás zloøeènství, a zloøeèiti budu požeñnáním vašim. Anobrž již jsem zloøeèil každému z nich, nebo jste nikoli nesložili toho v srdci. ³ Aj, já pokazím vám to, což nasejete, a vkydnu lejno na tváøe vaše, lejno obítí vašich, tak že vás zachvátí k sobì. ⁴ Nebo víte, že jsem poslal k vám pøikázání to, aby byla stálá smlouva s Léví, praví Hospodin zástupù. ⁵ Smlouva má byla s ním života a pokoje, a dal jsem jemu to pro bázeð; nebo se bál mne, a pro jméno mé potøín byl. ⁶ Zákon pravdy byl v ústech jeho, a nepravost nebyla nalezena ve rtech jeho, v pokoji a upøímosti chodil se mnou, a mnohé odvrátil od nepravosti. ⁷ Nebo rtové knìze mají ostøíhati umíní, a na zákon doptávati se z úst jeho; posel zajisté Hospodina zástupù jest. ⁸ Vy pak sešli jste s cesty, byli jste pøèeinou mnohým, aby èinili proti zákonu; zrušili jste smlouvu

Levítskou, praví Hospodin zástupù. ⁹ Proèež i já také vydal jsem vás v potupu a v nevážnost všemu lidu, jakož vy v nièemž neostøíháte cest mých, a pøijímáte osoby v zákonì. ¹⁰ Zdaliž není jeden otec všech nás? Zdaliž Bùh jeden nestvoøil nás? Proèež nevírnì èiníti máme jeden druhému a zlehèovati smlouvu otcù našich? ¹¹ Nevìrnì èiní Juda, a ohavnost se dìje v Izraeli a v Jeruzalémì; nebo poškvøuje Juda svatosti Hospodinovy, kterouž by milovati mìl, pojímaje za manželku dceru boha jiného. ¹² Vypléní Hospodin muže, kterýž to èiní, z stánkù Jákobových, bdícího i odpovídajícího, i obitujícího dar Hospodinu zástupù. ¹³ Již to podruhé èiníte, že pøikrýváte slzami oltáø Hospodinùv, pláèem a køikem, proèež nikoli nepatøí již více k daru, aniž pøijímá obìti vzácné z ruky vaší. ¹⁴ A však øíkáte? Pro kterou pøìinu? Proto že Hospodin jest svìdkem mezi tebou a manželkou mladosti tvé, kteréž ty nevírnì èiníš, ješto ona jest tovaryška tvá, a manželka smlouvy tvé. ¹⁵ Zdaliž neuèinil jedno, aèkoli ješti více ducha mìl? Proèež pak jedno? Aby hledali semene Božího. Protož ostøíhejte ducha svého, a manželce mladosti své neèìòte nevírnì. ¹⁶ Proto že v nenávisti má propouštíni, praví Hospodin Bùh Izraelský, proto že takový pøikrývá ukrutnost pláštím jeho, praví Hospodin zástupù, protož ostøíhejte ducha svého, abyste neèinili nevírnì. ¹⁷ Tìžcí jste Hospodinu slovy svými, a však øíkáte: V èem jsme tìžcí? Když øíkáte: Každý, kdož èiní zlé, líbí se Hospodinu, a v tìch on líbost má, aneb: Kde jest Bùh soudu?

3

¹ Aj, já posílám andìla svého, kterýž pøipraví cestu pøed tváøí mou. V tom hned pøijde do chrámu svého Panovník, kteréhož vy hledáte, a andìl smlouvy, v nìmž vy líbost máte. Aj, pøijde^t, praví Hospodin zástupù. ² Ale kdo bude

moci snésti den příchodu jeho? A kdo ostojí, když se on ukáže? Nebo on jest jako oheň rozpouštijící a jako mýdlo bílé. ³ I sedna, přeháněti bude a přeháší ovati stěbro, a přeháší syny Lévi, a vyčistí je jako zlato a jako stěbro. I budou Hospodinovi, obětující oběti v spravedlnosti. ⁴ I zachutná sobě Hospodin obět Judovu a Jeruzalémských, jako za dnů prvňích, a jako za let starodávných. ⁵ K vám pak přikroším s pomstou, a budu rychlým svědkem proti kouzedníkům, a proti cizoložníkům, a proti křivopřisežníkům, i proti těm, kteříž s útliskem zdržují mzdu nájemníka, vdově a sirotku, a přichozímu křivdu ženice, nebojí se mne, praví Hospodin zástupů. ⁶ Nebo já Hospodin nemíním se, protože vy, synové Jákobovi, nevěříte jste skoněni. ⁷ Hned ode dnů otců vašich odešli jste od ustanovení mých, a neostěhali jste jich. Navraťte se ke mně, a navrátím se k vám, praví Hospodin zástupů. Ale říkáte: V čem bychom se navrátiti měli? ⁸ Loupiti-liž má člověk Boha, že vy loupíte mne? A však říkáte: V čem tě loupíme? V desátcích a obětech. ⁹ Naprosto zločinní jste, proto že mne loupíte, vy pokolení všecko. ¹⁰ Sneste všechny desátky do obilnice, aby byla potrava v domě mém, a zkuste mne nyní v tom, praví Hospodin zástupů, nezotvírám-li vám proudu nebeských, a nevyleji-li na vás požehnání, tak že neodoláte. ¹¹ A promluví pro vás tomu, což zřídá, a nebude vám kaziti úrod zemských, aniž vám pochybí vinný kmen na poli, praví Hospodin zástupů. ¹² I budou vás blažiti všickni národové; nebo vy budete zemí rozkošnou, praví Hospodin zástupů. ¹³ Rozmohlá se proti mně slova vaše, praví Hospodin, a však říkáte: Což jsme mluvili proti tobě? ¹⁴ Říkáte: Daremná jest věc sloužiti Bohu, a jaký zisk, budeme-li ostěhati nařízení jeho, a budeme-li choditi zasmušile, bojíce se Hospodina zástupů? ¹⁵ Nýbrž nyní blahoslavíme pyšné. Ti,

kteoříž páší bezbožnost, vzdilávají se, a pokoušející Boha vysvobození bývají. ¹⁶ Tehdy ti, kteoříž se bojí Hospodina, tytýž mluvili jeden k druhému. I pozoroval Hospodin a slyšel, a psána jest kniha pamitná pøed ním pro ty, kteoříž se bojí Hospodina, a myslí na jméno jeho. ¹⁷ Ti[†] budou, praví Hospodin zástupù, v den, kterýž já uèiním, mým klínodem, a slituji se nad nimi, jako se slitovává otec nad synem svým, kterýž mu slouží. ¹⁸ Tehdy obrátíte se, a uzøíte rozdíl mezi spravedlivým a bezbožným, mezi tím, kdo slouží Bohu, a tím, kdo jemu neslouží.

4

¹ Nebo aj, den ten pøichází hoøící jako pec, v nímž budou všickni pyšní, a všickni pášící bezbožnost jako strništi. I zažhne je ten den, kterýž pøijíti má, praví Hospodin zástupù, tak že neostaví jim ani koøene ani ratolesti. ² Vám pak, kteoříž se bojíte jména mého, vzejde slunce spravedlnosti, a zdraví bude na paprslcích jeho. Tedy vycházeti budete, a porostete jako telata vykrmená. ³ A pošlapáte bezbožné, tak že budou jako popel pod nohami vašimi v den, kterýž já uèiním, praví Hospodin zástupù. ⁴ Pamatujtež na zákon Mojžíše služebníka mého, jemuž jsem pøikázal na Orébi pøednesti všemu Izraeli ustanovení a soudy. ⁵ Aj, já pošli vám Eliáše proroka, prvé nežli pøijde den Hospodinùv veliký a hrozný, ⁶ Aby obrátil srdce otcù k synùm, a srdce synù k otcùm jejich, abych pøijda, neranil zemi prokletím.

Bible Kralická 1613
The Holy Bible in the Czech language from the last Kralická edition
of 1613.

Public Domain

Language: český (Czech)

Translation by: Jan Blahoslav et al

Bible Kralická: Bible svatá aneb všechna písmo Starého i Nového zákona podle posledního vydání Kralického z roku 1613. První český překlad z originálních jazyků kladoucí důraz na liturgické užití a vroucí zbožnost. NZ přeložil Jan Blahoslav 1564. Pro překlad SZ byla vytvořena zvláštní rada nejvzdělanějších odborníků, vzdělaných na předních evropských evangelických universitách, které tehdy Jednota bratrská měla. Jejich překlad vyšel v pěti dílech v letech 1579-1593 (6. díl byl Blahoslavův překlad NZ). V r. 1613 vyšlo souhrnné vydání v jednom. Bratři vytvořili mistrné dílo, vrchol překladatelského úsilí slovanských národů. Bible Kralická měla navíc podíl na zachování českého jazyka v době pobělohorské a po staletí též tvořila most mezi Čechy a Slováky.

This PUBLIC DOMAIN (not copyrighted) Bible translation is brought to you courtesy of eBible.org.

2018-11-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 Mar 2019 from source files dated 5 Mar 2019

d45ad03c-27cb-54be-b262-104c0dae0900